



## **RICHTLINIEN ZUR BEWERTUNG DER UNGEWÖHNLICH NIEDRIGEN ANGEBOTE**

### **1. GESETZLICHE BESTIMMUNGEN**

Die Bewertung der ungewöhnlich niedrigen Angebote erfolgt unter Berücksichtigung folgender gesetzlicher Bestimmungen:

- **Art. 30 LG Nr. 16/2015, Art. 97 Abs. 1, 4, 5, 6, 7 GvD Nr. 50/2016 und Beschluss der Landesregierung vom 30. Oktober 2018, Nr. 1099 „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“.**

### **2. EINHOLUNG DER UNTERLAGEN**

Im Falle von Angeboten, die als ungewöhnlich niedrig betrachtet werden, ist der Wirtschaftsteilnehmer nach der Öffnung der wirtschaftlichen Angebote auf Anfrage der Vergabestelle verpflichtet, entsprechende Erläuterungen bezüglich des Preises oder der angegebenen Kosten mittels Zusendung der nachstehenden Unterlagen vorzulegen:

- Rechtfertigung der Preispositionen, die dazu beigetragen haben, das Angebot/die Analyse der Einheitspreise zu bilden;
- organisatorischer Aufbau des Unternehmens und Referenzen;
- Organisationsstruktur der mit der Ausführung der im Vertrag vorgesehenen Leistungen beauftragten Personengruppe (sofern nicht bereits in den Ausschreibungsunterlagen beigelegt);
- eventuelle Unterlagen über Arbeitssicherheit;
- eventuelle Unterlagen bezüglich Datenschutz.

In der Folge werden die oben angeführten nachzureichenden Informationen und

## **CRITERI PER LA VALUTAZIONE DELLE OFFERTE ANORMALMENTE BASSE**

### **1. DISPOSIZIONI LEGISLATIVE**

La valutazione delle offerte anormalmente basse avviene in osservanza delle seguenti disposizioni di legge:

- **art. 30 della LP 16/2015, art. 97 commi 1, 4, 5, 6, 7 D.lgs. 50/2016, e della delibera della Giunta provinciale n. 1099 del 30.10.2018 “Linea guida concernente le formule per il calcolo dell’anomalia delle offerte ed esclusione automatica”.**

### **2. ACQUISIZIONE DELLA DOCUMENTAZIONE**

Dopo l'apertura delle offerte economiche, per le offerte ritenute anormalmente basse, l'operatore economico su richiesta della stazione appaltante è tenuto a formulare le relative spiegazioni sul prezzo o sui costi proposti mediante l'invio della seguente documentazione:

- giustificazione delle voci di prezzo che concorrono a formare l'offerta/analisi dei prezzi unitari;
- struttura organizzativa dell'impresa e referenze;
- struttura organizzativa del gruppo dedicato allo svolgimento delle prestazioni contrattuali (se non è già stata consegnata in sede di gara);
- ev. documentazione relativa alle misure di sicurezza sul lavoro;
- ev. documentazione relativa alle misure per il Codice in materia di protezione dei dati personali.

Nel seguito si specificano, per gli elementi sovresposti, i dati e la documentazione che



Unterlagen genauer beschrieben.

devono essere forniti.

### **3. RECHTFERTIGUNG DER PREISPOSITIONEN/ANALYSE DER EINHEITSPREISE (Tabellen 1, 1a, 2)**

Die Unternehmen müssen eine Aufschlüsselung aller angebotenen Einheitspreise vorlegen, oder im Falle eines globalen oder Pauschal-Angebotes, aller Angaben die das gesamte Preisangebot ausmachen.

Die Kostenanalyse ist in Euro im Detail anzugeben, mit Bezug auf die verschiedenen angebotenen Produkte oder Dienstleistungen: anzugeben sind die Kosten für die einzelnen angebotenen Produkte oder Dienstleistungen, der Stundenlohn für die Bediensteten, die mit der angebotenen Lieferung oder Dienstleistung in Zusammenhang stehen, die allgemeinen fixen und laufenden Allgemeinkosten, der Betriebsgewinn.

Die Rechtfertigungen der Preise/Analyse der Einheitspreise müssen mit den zur Rechtfertigung der gebotenen Preise erforderlichen Unterlagen versehen werden.

#### **3.1. ANZAHL UND KOSTEN DER ZUR AUSFÜHRUNG DES AUFTRAGS BENÖTIGTEN ANGESTELLTEN**

Der zeitliche Aufwand an Arbeitskräften, welche zur Ausführung der einzelnen Arbeitsschritte verwendet werden, muss den durchzuführenden Lieferungen oder einzelnen Leistungen oder Dienstleistungen angepasst sein. Die Stundenlöhne der Angestellten dürfen nicht niedriger sein als die nationalen und/oder lokalen und/oder integrativen Mindestlohnsätze der Kollektivverträge zweiter Ebene (einschließlich aller Gehaltselemente, z.B. Abfindung, Versorgungsleistungen und Sozialabgaben, dreizehnter Monatslohn, Feiertage usw.).

Dabei muss die Qualifikation des mit den einzelnen Arbeitsschritten betrauten Personals sowie die entsprechenden Stundenkosten angegeben werden.

Mit Bezug auf die Angestellten muss die genaue Anzahl der für die Ausführung der Dienstleistung benötigten Beschäftigten angegeben werden, die Qualifikation, der angewandte nationale Kollektivvertrag, Ebene, Lohn usw., mittels Übermittlung der Kopie der Unterlagen, die das Erklärte beweisen (z.B. Kopie CCN, Kopie Auszug vom Einheitslohnbuch mit Angestellten und

### **3. GIUSTIFICAZIONE DELLE VOCI DI PREZZO/ANALISI DEI PREZZI UNITARI (tabelle 1, 1a, 2)**

Le imprese devono fornire le analisi di tutti i prezzi unitari offerti oppure, in caso di offerta a corpo o a forfait, di tutte le sottovoci che compongono il prezzo complessivo offerto.

L'analisi dei costi va espressa in Euro e dettagliata con riferimento ai vari prodotti o servizi offerti: devono essere evidenziati i costi dei singoli prodotti o servizi offerti, il costo orario del personale che svolge le prestazioni relative alla fornitura o al servizio offerto, le spese generali fisse e correnti, l'utile di impresa.

Le giustificazioni prezzi/analisi dei prezzi unitari devono essere corredate da idonea documentazione atta a giustificare i prezzi offerti.

#### **3.1. QUANTITÀ E COSTO DEL PERSONALE IMPIEGATO PER L'ESECUZIONE DELL'APPALTO**

La quantità delle unità di lavoro previste per la realizzazione delle singole voci dev'essere adeguata alle forniture o alle singole prestazioni o servizi da eseguire. Il costo orario del personale impiegato non può essere inferiore ai compensi minimi dei contratti collettivi nazionali e/o locali e/o integrativi di secondo livello (comprensivi di tutti gli elementi retributivi, p. es. TFR, contributi assistenziali e previdenziali, tredicesima, festività ecc.).

Devono essere indicati la qualifica del personale incaricato delle singole prestazioni ed i costi orari corrispondenti.

Con riferimento al personale impiegato, si chiede di specificare: il numero dei dipendenti impiegati per l'esecuzione del servizio, la qualifica, il contratto collettivo nazionale applicato, livello, retribuzione ecc..., allegando anche copia di documentazione a supporto di quanto dichiarato (es: copia CCN, copia estratto dal libro unico del lavoro con personale e livelli retributivi, ecc....), v. tabella



Besoldung, usw....), siehe Tabelle 1a „Angabe Personalkosten“.

### **3.2. BESONDERE BEDINGUNGEN BETREFFEND DIE DURCHFÜHRUNG DES AUFTRAGES UND STAATLICHE BEIHILFEN**

Wird die Anwendung eines im Vergleich zur herkömmlichen Technologie oder Methodologie effizienteren Verfahrens für die Lieferung oder Ausführung des angebotenen Dienstes vorgeschlagen, so muss die Preisanalyse durch einen spezifischen Bericht ergänzt werden, der die Ausführungsunterschiede und die daraus erzielbaren Vorteile erläutert.

Beabsichtigt der Bieter eine Technologie oder Methodologie anzuwenden, die effizienter ist als die herkömmliche, so ist dieser Sachverhalt bei der Bewertung der für die einzelnen Leistungen erforderliche zeitliche Arbeitsaufwand mit zu berücksichtigen.

Es müssen die eventuellen, außergewöhnlich vorteilhaften Bedingungen, über die der Bieter in Bezug auf den Leistungsauftrag der betreffenden Vergabe verfügt, angegeben werden, ebenso die eventuelle Originalität des angebotenen Dienstes und die entsprechenden wirtschaftlichen Aspekte und die eventuellen Beihilfen, in deren Genuss der Bieter kommt, wobei der Umfang dieser Beihilfen und die Auswirkung auf das Angebot nachzuweisen sind.

### **3.3. ANGEBOTE UND BESCHEINIGUNGEN**

Für anzukaufende Produkte muss das schriftliche Angebot der Lieferfirma und die etwaigen, verlangten Konformitätsbescheinigungen für diese Positionen beigelegt werden.

### **3.4. AUFLISTUNG DER LAUFENDEN ALLGEMEINSPESEN**

In der Auflistung der Einheitspreise sind auch die laufenden Allgemeinspesen für die Lieferung der Produkte oder für die angebotenen Dienstleistungen anzuführen. Nachstehend werden einige der indirekten Kosten als Beispiel angeführt:

- allgemeine Lasten, die in den Ausschreibungsbedingungen enthalten sind;
- allgemeine und besondere finanzielle Lasten, einschließlich zum Beispiel der Versicherungskosten;
- Wartung und Bewachung der Produkte bis

1a "indicazione costo del personale".

### **3.2. CONDIZIONI PARTICOLARI INERENTI L'ESECUZIONE DELLA COMMESSA E AIUTI DI STATO**

Nel caso si proponga una tecnologia o metodologia più efficiente di quella usuale ai fini della fornitura o per lo svolgimento del servizio offerto, si devono integrare le analisi con una relazione specifica che illustri le differenze esecutive ed evidenzi i vantaggi conseguibili.

Se l'offerente intende avvalersi di una tecnologia o metodologia più efficiente di quella usuale se ne dovrà tenere conto nella valutazione dei tempi del personale addetto allo svolgimento delle singole prestazioni.

Dovranno essere indicate le eventuali condizioni eccezionalmente favorevoli di cui dispone l'offerente per la prestazione della commessa oggetto dell'appalto, l'eventuale originalità del servizio offerto e i relativi risvolti economici, gli eventuali aiuti statali di cui l'offerente beneficia, fornendo prova sia dell'entità di tali aiuti, sia della loro incidenza sull'offerta.

### **3.3. OFFERTE ED ATTESTATI**

Con riferimento ai prodotti da acquistare devono essere allegati l'offerta dell'impresa fornitrice, redatta per iscritto, e gli attestati di conformità richiesti per le relative posizioni.

### **3.4. ELENCAZIONE DELLE SPESE GENERALI CORRENTI**

Devono essere indicate e giustificate le spese generali correnti relative alla fornitura dei prodotti o alla prestazione dei servizi offerti. Si elencano a titolo esemplificativo alcuni dei costi indiretti:

- oneri generali previsti dal capitolato o schema di contratto;
- oneri finanziari generali e particolari, comprendenti ad es. le assicurazioni;
- manutenzione e custodia dei prodotti fino alla



- zur Abnahme;  
 • Entsorgungskosten für das Verpackungsmaterial, Materialverschnitt, usw..

Auf jeden Fall müssen die einzelnen Kostenpunkte aufgelistet und ausführlich beschrieben werden.

### 3.5. FIXE ALLGEMEINSPESEN

Es müssen die fixen Allgemeinspesen angeführt und erklärt werden, mit Bezug auf jene Produkte oder Dienstleistungen, die angeboten werden. Als fixe Allgemeinspesen gelten beispielsweise folgende:

- Vertrags- und Nebenkosten;
- Personalverwaltung;
- zentrale technische- und Verwaltungsorganisation.

### 3.6. BETRIEBSGEWINN

Der Betriebsgewinn muss angeführt werden.

## 4. ORGANISATORISCHER AUFBAU DES UNTERNEHMENS UND REFERENZEN

Sofern vom Unternehmen nicht bereits in den Ausschreibungsunterlagen verlangt und beigelegt, muss das Unternehmen die eigene Organisationsstruktur, den allgemeinen und spezifischen Jahresumsatz bezogen auf die letzten drei Jahre, die derzeitige Anzahl der Bediensteten, die Anzahl der Filialen und die Referenzen betreffend ähnliche Liefer- oder Dienstleistungsaufträge der letzten drei Jahre angeben.

Hinsichtlich der durchgeführten Lieferaufträge sind folgende Angaben zu machen:

- Auftraggeber öffentlich oder privat;
- Gegenstand des Wettbewerbs (kurze inhaltliche Beschreibung);
- Ort der Lieferungen;
- Datum und Betrag des Vertrages;
- Vertragszeitraum;
- Ergebnis der durchgeführten Lieferungen/Dienstleistungen.

Im Sinne des Artikels 5, Absatz 7, des Landesgesetzes 22.10.93, Nr. 17 in geltender Fassung, behält sich die Verwaltung vor, geeignete Stichprobenkontrollen über den Wahrheitsgehalt der Erklärungen und der beigelegten Dokumente zwecks der Preisrechtfertigung zu veranlassen.

- consegna;  
 • costi per lo smaltimento dei materiali di imballaggio, degli sfridi dei materiali, ecc..

Si devono in ogni caso precisare ed elencare dettagliatamente le singole voci di spesa.

### 3.5. SPESE GENERALI FISSE

Devono essere indicate e giustificate le spese generali fisse relative alla fornitura dei prodotti o alla prestazione dei servizi offerti. Per spese generali fisse sono da intendersi, a titolo di esempio, quelle relative a:

- spese contrattuali ed accessorie;
- gestione amministrativa del personale;
- organizzazione tecnica ed amministrativa centrale.

### 3.6. UTILE DI IMPRESA

Deve essere indicato l'utile di impresa.

## 4. STRUTTURA ORGANIZZATIVA DELL'IMPRESA E REFERENZE

Se non è già stato richiesto ed allegato dall'impresa in sede di partecipazione alla gara, l'impresa deve indicare la struttura organizzativa della stessa, il fatturato generale e specifico annuale degli ultimi tre anni, il numero attuale dei dipendenti, il numero delle filiali e le referenze delle forniture o servizi analoghi eseguiti negli ultimi tre anni.

Per gli incarichi eseguiti si devono indicare i seguenti elementi:

- committente pubblico o privato;
- oggetto dell'appalto (breve descrizione esplicativa);
- luogo di esecuzione;
- data e importo del contratto;
- tempo utile contrattuale;
- esito delle forniture/dei servizi eseguiti.

In base all'articolo 5, comma 7 della legge provinciale 22.10.93, n. 17 e successive modifiche, l'Amministrazione si riserva la facoltà di effettuare idonei controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni o dei documenti allegati in sede di giustificazioni dei prezzi.



**5. (SOERN NICHT BEREITS ZUM ZEITPUNKT DER ANGEBOTSABGABE BEIGELEG) MÖGLICHE ORGANISATIONSSTRUKTUR DES MIT DER AUSFÜHRUNG DER VERTRAGS-LEISTUNGEN BEAUFTRAGTEN MITARBEITERSTABES**

Für den Mitarbeiterstab, der die im Vertrag vorgesehene Lieferung oder Dienstleistung vornehmen wird, ist die Qualifikation der eingesetzten Berufsbilder und der Zeitraum für ihren Einsatz anzugeben. Zum Beispiel folgende:

- Dienstreferent/in;
- Verantwortliche/r für die Qualität;
- Verantwortliche/r für die Ausbildung;
- andere spezifische Berufsfiguren für die Ausführung des einzelnen Auftrages;
- Angaben zur Organisation der Leistung und zum Ausführungsverfahren der Dienstleistung.

**6. (SOERN NICHT BEREITS BEI ABGABE DES ANGEBOTES VORGELEGT) VORSCHLAG FÜR EIN PROGRAMM FÜR DIE LIEFERUNGEN ODER DIE DIENSTLEISTUNGEN**

Das Programm bezüglich der Lieferungen und/oder der angebotenen Dienstleistungen muss unterteilt nach einzelnen Leistungen abgefasst sein, wie zum Beispiel die Lieferung von Produkten und der entsprechenden Zeitangabe für die Installation, Konfiguration und Test, Zeitraum für Erlernung, für Analysen, für Studien, für Unterstützung, usw.. Diese müssen unter Angabe der gewählten Zeiteinheit (Wochen oder Monate) und unter Berücksichtigung der in den Vergabebedingungen enthaltenen Vorgaben (Frist zur Fertigstellung der Lieferung) in eine angemessene chronologische Reihenfolge gebracht werden.

**7. SICHERHEIT**

Das Unternehmen muss die Maßnahmen zur Arbeitssicherheit gemäß der geltenden Bestimmungen angeben.

In Bezug auf die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen muss, in vereinfachter Form, ein Dokument erstellt werden, das gemäß T.U. 81/2008 eine Analyse des Betriebsklimas bescheinigt, mit positiver

**5. (SE NON GIÀ PRESENTATA IN SEDE DI OFFERTA) EVENTUALE STRUTTURA ORGANIZZATIVA DELLO STAFF DEDICATO ALLO SVOLGIMENTO DELLE PRESTAZIONI CONTRATTUALI**

Si devono indicare per lo staff di fornitura o impiegato per lo svolgimento dei servizi e prestazioni contrattuali, la qualifica ed il periodo d'intervento delle figure professionali effettivamente impiegate, quali a mero titolo esemplificativo:

- referente del servizio;
- responsabile della qualità;
- responsabile della formazione;
- altre figure specifiche previste per lo svolgimento della singola commessa;
- indicazioni relative all'organizzazione della prestazione e al metodo di prestazione del servizio.

**6. (SE NON GIÀ PRESENTATA IN SEDE DI OFFERTA) PROPOSTA DI PROGRAMMA DELLE FORNITURE O DEI SERVIZI**

Il programma delle forniture e/o dei servizi offerti dev'essere redatto distinguendo le singole prestazioni parziali, come per esempio tempo di fornitura dei prodotti e relativo tempo d'installazione, configurazione e test, tempi di apprendimento, di analisi, di studio, di affiancamento, ecc., individuando per le stesse un'idonea successione temporale nell'unità di tempo prescelta (settimane o mesi) e rispettando il tempo utile contrattuale massimo stabilito nei documenti di gara.

**7. SICUREZZA**

L'impresa deve indicare le misure di sicurezza sul lavoro ai sensi delle disposizioni vigenti.

In relazione al costo per gli oneri di sicurezza deve essere prodotto, a titolo esemplificativo, un documento che attesti un'analisi dell'ambiente di lavoro ai sensi del T.U. 81/2008, contenente positiva dichiarazione



Bescheinigung der Risikobewertung und des Risikomanagements, sowie der Erklärung, dass die Kosten, anhand der Aufteilung derselben, der Leistung, welche Gegenstand der Vergabe ist, angerechnet werden.

## 8. DATENSCHUTZ

Das Unternehmen muss die Maßnahmen angeben, mit denen die Datenschutzbestimmungen (GvD Nr. 196 vom 30.6.2003 in geltender Fassung) umgesetzt werden.

## 9. RICHTLINIEN ZUR BEWERTUNG DER UNGEWÖHNLICH NIEDRIGEN ANGEBOTE

Die unterbreiteten Unterlagen werden gemäß Art. 30 LG 16/2015 sowie Art. 97 Abs. 1, 4, 5, 6, 7 GvD 50/2016 und Beschluss der Landesregierung vom 30. Oktober 2018, Nr. 1099 „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ und unter Berücksichtigung nachstehender Richtlinien überprüft:

- a. Vollständigkeit und Angemessenheit der tatsächlich übermittelten Informationen;
- b. Rechtfertigung der Preispositionen/Analyse der Einheitspreise oder der weiteren Angaben, die den vom Unternehmen angebotenen Gesamtpreis ausmachen, sowie die Angemessenheit desselben;
- c. Angemessenheit der für die einzelnen Leistungen angegebenen Zeitpläne;
- d. eventuelle Vorschläge zur Anwendung von Technologien und Methodologien, welche effizienter sind als die üblichen;
- e. Referenzen bezüglich ähnlicher Lieferungen und Dienstleistungen und ihre Qualität, welche aus den übermittelten Unterlagen hervorgehen;
- f. Zusammensetzung des Mitarbeiterstabes;
- g. Vollständigkeit und Angemessenheit des vorgeschlagenen Lieferprogrammes hinsichtlich der vorrangigen Erfordernisse des Auftraggebers.

(\*) Im Falle von noch zu gründenden Bietergemeinschaften müssen die Erklärungen von den gesetzlichen Vertretern aller beteiligten Unternehmen übermittelt und unterschrieben werden.

relativa alla valutazione e gestione dei rischi, e dichiarazione che i costi, sulla base di un riparto degli stessi, sono computati alla prestazione oggetto dell'appalto.

## 8. PRIVACY

L'impresa deve indicare le misure per ottemperare al Codice in materia di protezione dei dati personali (D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196) e successive modificazioni ed integrazioni.

## 9. CRITERI PER LA VALUTAZIONE DELLE OFFERTE ANORMALMENTE BASSE

La documentazione inviata viene esaminata ai sensi dell'art. 30 della LP 16/2015 nonché dell'art. 97 commi 1, 4, 5, 6, 7 D.lgs. 50/2016 e della delibera della Giunta provinciale n. 1099 del 30.10.2018 "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" si terranno conto dei seguenti criteri:

- a. completezza e adeguatezza delle informazioni effettivamente inviate;
- b. giustificazione delle voci prezzo/analisi dei prezzi unitari o delle sottovoci, che concorrono a formare il prezzo a corpo offerto, forniti dall'impresa e congruità dell'offerta nel suo complesso;
- c. congruità dei tempi indicati per le singole prestazioni;
- d. eventuali proposte di impiego di tecnologie e metodologie più efficienti di quelle usuali;
- e. referenze relative a forniture o servizi simili e qualità degli stessi risultanti dalla documentazione inviata;
- f. composizione degli staff offerti;
- g. completezza ed adeguatezza della proposta di programma con le esigenze prioritarie del committente.

(\*) In caso di Raggruppamento Temporaneo di Imprese non ancora costituito, le specificazioni devono essere fornite e sottoscritte dai rappresentanti legali di tutte le imprese riunite.



(\*\*) Das teilnehmende Unternehmen muss anhand von begründeter und nachgewiesener Erklärung im Sinne des Art. 53 GvD 50/2016 erklären, welche der vorgelegten Unterlagen als technische und gewerbliche Geheimnisse erachtet werden.

(\*\*) La ditta concorrente deve dichiarare, ai sensi dell'art. 53 D.lgs. 50/2016, quali dei documenti presentati siano da ritenersi secondo motivata e comprovata dichiarazione, segreti tecnici o commerciali.



**Tabelle 1 “Zusammenfassung der Positionen des Angebots”**  
**Tabella 1 “riepilogo voci di cui si compone l’offerta”**

Eventuelle Materialskosten <i>Costo ev. materiale</i>	€
Arbeitskosten <i>Costo del lavoro</i>	€
Eventuelle Maschinen- oder Ausstattungskosten <i>Costi ev. macchinari, attrezzature</i>	€
Eventuelle Transportkosten <i>Costi ev. trasporto</i>	€
Sicherheitskosten spezifischer Risiken zulasten des Unternehmens <i>Costi oneri sicurezza rischi specifici a carico dell'impresa</i>	€
Allgemeine Spesen des Unternehmens (fixe und laufende) <i>Spese generali d'azienda (fisse e correnti)</i>	€
Anderes <i>Altro</i>	€
Unternehmensgewinn abzüglich Abgaben und Steuern <i>Utile d'impresa al netto di imposte e tasse</i>	€





**Tabelle 1a „Angabe Personalkosten“**  
**Tabella 1a “indicazione costo del personale”**

1		2	3	4
Anzahl der Angestellten unterteilt nach Qualifikation  <i>Numero operatori impiegati distinti per qualifica</i>		Durchschnitt der Arbeitsstundenkosten für jede einzelne zutreffende Qualifikation  <i>Costo medio orario del lavoro di ciascuna qualifica coinvolta</i>	Anzahl der geleisteten <i>monatlichen/täglichen usw.</i> Stunden in Gesamtheit der Angestellten für jede nebenan angegebene Qualifikation  <i>Numero di ore prestate mensilmente/giornalmente ecc... dal complesso degli addetti di ciascuna qualifica indicata a fianco</i>	Kosten ( <i>monatlich/täglich usw.</i> ) für Qualifikation und allgemeine Summe (Spalte 2 x 3)  <i>Costo (mensile/giornaliero ecc...) sostenuto per qualifica e totale generale (col. 2 x 3)</i>
Qualifikation  <i>Qualifica</i>	Nr. Angestellte  <i>N. addetti</i>			
		€		€
		€		€
		€		€
		€		€
		€		€
Allgemeine <i>monatliche/tägliche usw.</i> Summe  <i>Totale generale mensile/giornaliero ecc.</i>				€
Summe der Arbeitskosten für die gesamte Dauer der Ausschreibung ( <i>monatlichen/täglichen usw.</i> Gesamtkosten multiplizieren mit ....)				€
<i>Totale costo del lavoro intero periodo appalto (moltiplicare il totale del costo mensile/giornaliero ecc. per .....)</i>				

**Tabella 2 “riepilogo analitico voci di cui si compone l’offerta”**

[illegible]